

[e]magnus

Bomba de alta eficiencia con variador de velocidad

High efficiency pump with speed drive

Pompe à haut rendement avec variateur de vitesse

efficiency class

IE4



La bomba [e]magnus es la nueva generación de bombas de piscina pública integrando un nuevo variador de velocidad a la serie Magnus. La nueva [e]magnus funciona por modulación de frecuencia, obteniendo un gran confort y minimizando los costes energéticos. El software está especialmente desarrollado para la automatización de la bomba [e]magnus. Gracias a un sencillo asistente, se proporciona la información necesaria a la bomba para tener una instalación completamente operativa.

El Sistema permite la programación de varios ciclos de filtración diarios con diferente velocidad de funcionamiento para cada ciclo. En instalaciones con varias [e]magnus, la bomba se comunicará automáticamente con el resto para trabajar el mismo número de horas. Además, es capaz de hacer funcionar varias bombas a la vez.



Soporte de pared opcional
Wall support as an option
Support mural en option



The system allows the programming of several cycles per day with different speed for each cycle. In installation with several [e]magnus the pumps automatically communicate and alternate to work the same amount of hours. Capable to work more than one pump at the same time.

[e]magnus is the new generation of Commercial pool pumps integrating a new frequency inverter with the Magnus range. The new [e]magnus works by frequency modulation to get a great comfort and minimize the energy costs. The software is specially developed for the automation of [e]magnum pump, an easy setup wizard is provided to leave the pump and the installation fully operational.

Le système permet la programmation de plusieurs cycles par jour avec une vitesse différente pour chaque cycle. Dans les installations avec plusieurs [e]magnus, les pompes communiquent automatiquement et alternent pour travailler la même quantité d'heures. Possibilité de travailler plus d'une pompe en même temps.

[e]magnus est la nouvelle génération de pompes piscines intégrant un nouveau convertisseur de fréquence avec la gamme Magnus. Le nouveau [e]magnus fonctionne par modulation de fréquence pour obtenir un grand confort et minimiser les coûts d'énergie. Le logiciel est spécialement développé pour l'automatisation de la pompe [e]magnus. Un assistant de configuration est fourni pour permettre à la pompe et à l'installation d'être complètement opérationnelle.

ES

Características principales:

- Ahorro energético muy significativo debido a que la bomba puede modificar su velocidad de trabajo a los requerimientos de la instalación.
- Diferentes velocidades de trabajo para diferentes programaciones.
- Comunicación entre varias bombas (e)Magnus.
- Alternancia de trabajo por tiempo.
- Extremadamente silenciosa.
- Protección de sobrecarga del motor por consumo.
- Sistema de auto aprendizaje para la búsqueda constante de los parámetros que determinan un funcionamiento en seco.
- Nuevo motor Brushless IPM sensorless de imanes permanentes, que reduce la temperatura del motor de manera extrema, lo cual alarga la vida de rodamientos y partes mecánicas.

EN

Main characteristics:

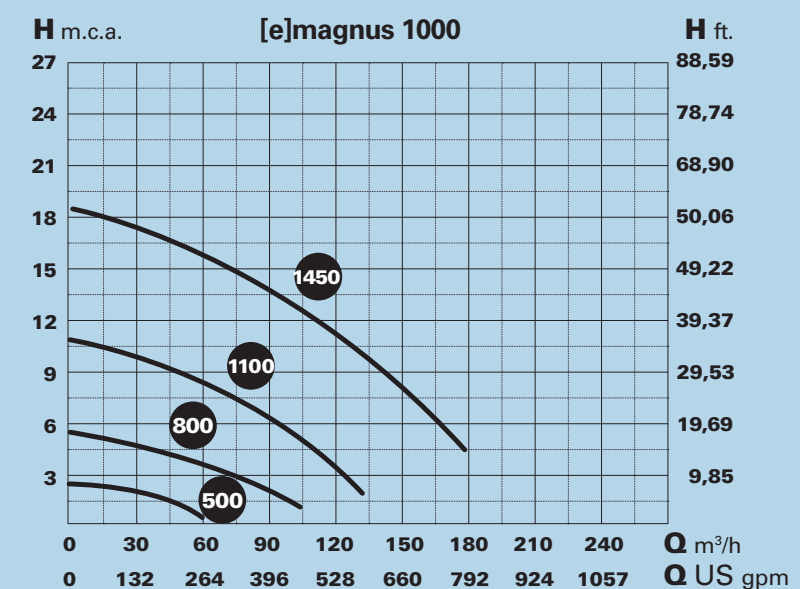
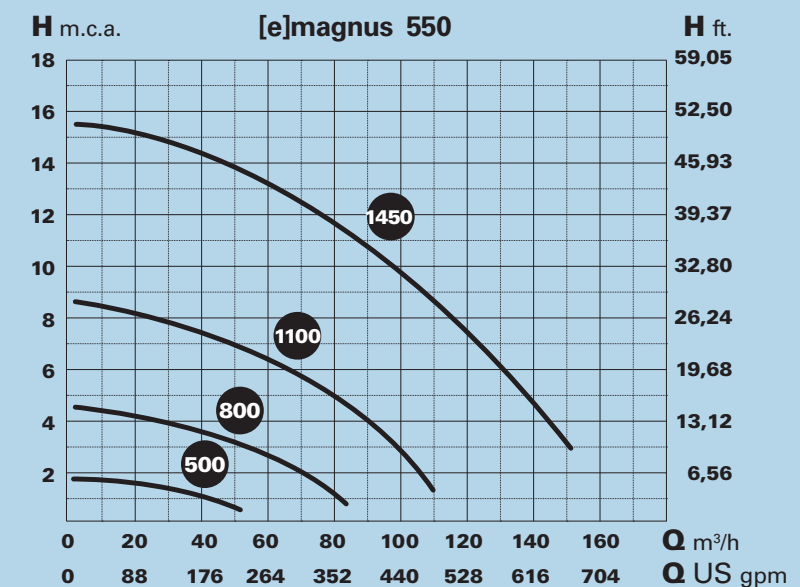
- Very significant energy saving due to the pump can modify his working speed to the installation requirements.
- Differents work speeds by different schedules.
- Communication between (e)MAGNUS pumps.
- Alternate working by time.
- Extremely silent.
- Motor overload protection by consumption.
- Self learning system for constant search of the parameters that determine the dry running.
- **New IPM sensor less brushless motor with permanent magnets, which reduces the engine temperature and extends the life of bearings and mechanical parts.**

FR

Caractéristiques principales:

- Une économie d'énergie très importante grâce à la pompe qui peut modifier sa vitesse de travail aux exigences d'installation.
- Différentes vitesses de travail pour différents horaires.
- Communication entre les pompes [e]Magnus.
- Fonctionnement alternatif par temps.
- Extrêmement silencieux.
- Protection contre les surcharges du moteur par consommation.
- Système d'auto-apprentissage pour la recherche constante pour les paramètres qui déterminent en cours d'exécution à sec.
- **Nouveau moteur brushless sensorless IPM à aimants permanents, qui réduisent la température du moteur et augmentent la durée de vie des paliers et des composants mécaniques.**

Datos técnicos / Technical data / Données techniques



Tipo / Type	HP	KW	R.P.M. max.	Altura manométrica m.c.a. / Manometric height w.c.m.										Diámetro		Mínimo diámetro de aspiración
				6	8	10	12	14	16	18	20	22	ASP.	IMP	Minimum size of suction pipe	
				Caudal m³/h / Flow m³/h												
[e] MAGNUS-4 550	5,5	4	1,450	123	104	84	57	30	-	-	-	-	110	110	160	
[e] MAGNUS-4 1000	10	7,5	1,450	160	145	126	107	80	48	14	-	-	110	110	180	

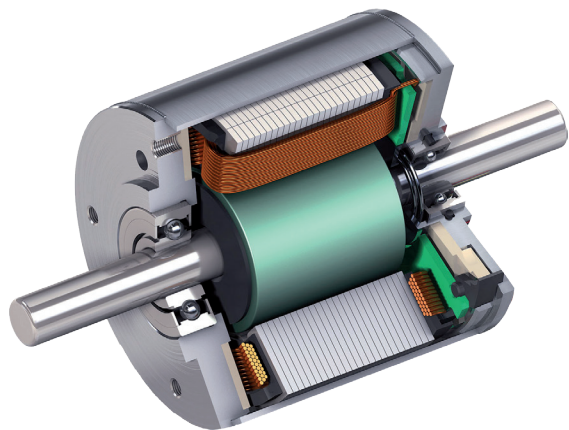
VARIO Magnus

[e]magnus

Tabla comparativa modelos:
Comparative table:

Características / Characteristics	VARIO MAGNUS	[e] MAGNUS
Variador de Velocidad Speed Drive	✓	✓
Comunicación entre bombas Pumps communication	✓	✓
Sistema automático limpieza filtros Automatic filters cleaning system	✓	✓
Alternancia de funcionamiento Alternate working of pumps	✓	✓
Opción variador a pared Wall mount as an option	✓	✓
Cesto gran capacidad Great pre-filter basket	✓	✓
Trabajo con agua salada Salt water ready to work	✓	✓
Motor asíncrono Asynchronous motor	✓	
Motor imanes permanentes Permanent magnet motor		✓
Alta eficiencia energética High energy efficiency	✓	
Ultra eficiencia energética Ultra high energy efficiency		✓

[e]magnus Motor Imanes Permantes (PMM)
[e]magnus permanent magnet motor (PMM)



Características principales:

- Ahorro energético muy significativo debido a que la bomba puede modificar su velocidad de trabajo a los requerimientos de la instalación.
- Diferentes velocidades de trabajo para diferentes programaciones.
- Comunicación entre varias bombas.
- Alternancia de trabajo por tiempo.
- Extremadamente silenciosa.
- Protección de sobrecarga del motor por consumo.
- Sistema de auto aprendizaje para la búsqueda constante de los parámetros que determinan un funcionamiento en seco.
- Nuevo motor Brushless IPM sensorless de imanes permanentes, que reduce la temperatura del motor de manera extrema, (de serie en las bombas [e]magnus).

Main characteristics:

- Very significant energy saving due to the pump can modify his working speed to the installation requirements.
- Different work speeds by different schedules.
- Communication between pumps.
- Alternate working by time.
- Extremely silent.
- Motor overload protection by consumption.
- Self learning system for constant search of the parameters that determine the dry running.
- New IPM sensor less brushless motor with permanent magnets, which reduces the engine temperature and extends the life of bearings and mechanical parts (only for [e]magnus pump).

Tipo / Type	KW	CAUDAL FLOW m³/h	h/día h/day	RPM	KW	TOTAL kW/h	AHORRO SAVING
MAGNUS-4 550	4	84	6	1.450	4	24	-
[e]magnus-4 550	4	63	8	1.200	1,9	15,2	37%
[e]magnus-4 550	4	42	12	950	0,93	11,2	53%
[e]magnus-4 550	4	25,2	20	600	0,2	4	83%



BARCELONA
Tel. +34 93 384 23 51
saci@sacipumps.com

A CORUÑA
Tel. +34 98 129 96 88
sacicoruna@sacipumps.com

sacipumps.com



VARIO Magnus

[e]magnus

**Bomba para piscina pública
con variador de velocidad**

[e]magnus es la primera bomba en el mundo
para piscina pública con variador de velocidad y motor
de imanes permanentes

*Commercial pool pump
with speed drive*

[e]magnus is the first commercial pool pump in the
world with speed drive and permanent magnet motor

Las bombas VARIO Magnus y [e]magnus son una nueva generación de bombas para piscina pública que integran el nuevo variador de velocidad [e]pool para bomba de piscina.

Ambos modelos funcionan por modulación de velocidad, lo cual repercute en un gran ahorro energético, ya que la potencia consumida disminuye exponencialmente con la reducción de velocidad.

En el caso particular de la [e]magnus, además, se incluye un motor de imanes permanentes de altísima eficiencia, lo cual contribuye a un ahorro energético aún mayor.

Además de diversos programas diarios de filtración, ambos modelos incluyen la posibilidad de conectar hasta 8 bombas en paralelo, de manera que se establece una comunicación entre las bombas para decidir automáticamente cuantas de ellas se ponen en funcionamiento en cada programa de filtración, alternando su funcionamiento con el fin de unificar las horas de funcionamiento de las bombas que componen la red.

Con la ayuda de un transductor de presión y un pequeño cuadro eléctrico con PLC (se suministran a parte) el conjunto de bombas es capaz de iniciar un programa automático de limpieza de los filtros, si estos disponen de válvulas automáticas.

The VARIO Magnus and [e]magnus pumps are a new generation of public pool pumps that integrate the new speed drive [e]pool for pool pumps.

Both models work by speed modulation, which results in a great energy saving, since the power consumed decreases exponentially with the reduction of speed.

The [e]magnus is also equipped with a high efficiency permanent magnet motor, which contributes to an even greater energy saving.

In addition to several daily filtration programs, both models includes the possibility of connecting up to 8 pumps in parallel, so that a communication between the pumps is established to automatically decide how many of them are put into operation in each filtration program, alternating their operation in order to unify the time of operation of the pumps that make up the network.

With the help of a pressure transducer and a small electrical panel with PLC (supplied separately) the pump set is capable of starting an automatic filter cleaning program if they have automatic valves.



VARIO Magnus [e]magnus

Gran ahorro
energético
*Great energy
savings*



Gran display informativo
Large display

Multi Lenguaje
Multi language

Cesto prefiltro
de gran
capacidad
*Large capacity
prefilter basket*

Totalmente
preparada para
trabajo con agua
de mar
*Ready to work
with sea water*

Protección contra
el trabajo en seco
y sobreconsumo
de motor
*Protection against
dry running and
overload*

Alertas de
mantenimiento de cesto
y filtro de arena sucios
*Basket and sand filter dirty
maintenance alerts*



Velocidad variable para
optimizar el consumo
energético
*Variable speed to optimize
the energy consumption*

Motor de imanes
permanentes de hasta un
92% de eficiencia
solo para [e]magnus
*Permanent magnet motor up
to 92% of efficiency
only for [e]magnus*

Funcionamiento
extremadamente silencioso
*Extremely silent working
mode*

Muy ecológico gracias a su
innovadora tecnología
*Environmentally friendly thanks
to its innovative technology*

Reloj horario con múltiples
ciclos de filtración.
*Timer with a lot of cycles of
filtration.*

Control independiente de
limpia fondos de aspiración
*Suction vacuum cleaner
control through an
independent timer*

Soporte pared opcional
Wall support as an option



GRAN AHORRO
ENERGETICO
*GREAT ENERGY
SAVINGS*



VELOCIDAD
VARIABLE
*VARIABLE
SPEED*



MOTOR IMANES
PERMANENTES
*PERMANENT
MAGNET MOTOR*



FÁCIL
INSTALACIÓN
*EASY
INSTALLATION*



MUY
ECOLÓGICO
*ENVIRONMENTALLY
FRIENDLY*



CONTROL
FILTRACIÓN
*FILTRATION
CONTROL*



CONTROL
LIMPIAFONDOS
*VACUUM CLEANER
CONTROL*



MÁS
PROTECCIÓN
*MORE
PROTECTION*



ALERTAS DE
MANTENIMIENTO
*MAINTENANCE
ALERTS*